



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
DURRËS PORT AUTHORITY

BID INVITATION

Nr. 2827 date 17/08/2021

To : J/V "EGIS INTERNATIONAL" sh.a- "GR ALBANIA" sh.p.k - A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000 sh.p.k"

1. "EGIS INTERNATIONAL" NIPT: FR 62582132551 - **Address:** 15 Avenue du Centre, CS 20538 Guyancourt, 78286 Saint-Quentin-en-Yvelines, France; - z. Richard Thadani; z. Miloslav (Vassilev) Vlahov
2. "EGIS INTERNATIONAL - Dega ne Shqiperi NIPT: L01411005F - **Address:** Rruga Perlat Rexhepi, pallati 10-Kat, perballe ish gardes, AP. 34 - z. Richard Thadani; z. Miloslav (Vassilev) Vlahov
3. "GR ALBANIA" sh.p.k NIPT: L01509004N - **Address:** Rruga Sami Frasheri, Ndertesë Nr. 19, Hyrja Nr. 8, Kodi Postar 1019, TIRANE, Albania - Z. Realdo Mansaku
4. "A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000" NIPT: J62026003M - **Address:** PICAR Autostrada Tiranë-Durrës, Km 12, Picar Vorë, Tirane , Ndërtesë tre kate me numër Pronësie 495978 - Z. Skender Allkja

Procurement Procedure: "Drafting a Detailed Technical Design of the new Integrated Commercial Port of Durres in Porto Romano"

Nr. Referencë: REF-97696-06-08-2021

In reference to the above-mentioned procedure, we hereby inform you that J/V "EGIS INTERNATIONAL" sh.a- "GR ALBANIA" sh.p.k - A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000 sh.p.k", upon evaluation of your legal, financial and economic, and technical capacities, you qualify for the bidding phase.

Therefore, we ask you to please submit to *Durres Port Authority* (DPA):

Name: *Durres Port Authority*

Address: Lagjia nr 1, Rruga Tregtare, Durrës, Albania

your technical & financial bid, while taking into consideration the following:

**The bid submission deadline is:**

**Date, time and address**

Date **20/09/2021**

Time: **10:00 AM**

Address: **Protocol Office at Durrës Port Authority**, for the official registration of the envelope containing the relevant documentation.

**The bid opening deadline is:**

**Date, time and address**

Date **20/09/2021** Time: **10:00 AM**

Address: The bid opening session will be held at the **DPA's Meeting Room.**

- During the period of preparation of the Bid, the Contracting Authority gives you the opportunity upon request to make an on-site visit in Porto Romano.**

**The language(s) for bid drafting shall be:**

Albanian  English

Other \_\_\_\_\_

**Winner selection criteria:**

- Please refer to the documentation uploaded to SPE "Appendix 4 - evaluation criteria"**

The winner selection criteria are as follows:

A) **Lowest price**

*or*

B) **Most economically favorable bid**

(criteria as provided in the tender documents)

As per the above, in reference to the Standard Tender Documents, you are required to submit the following:

1. "Structure of the Economic Proposal" - Appendix 4;
2. "Independent Bid Submission Declaration" - Appendix 4/1;
3. Technical Proposition in accordance with "I - Contract Notification - Section 3 "Phase II - Submission and Evaluation of proposals, and II - Instructions for Economic Operators - Appendix 10 "Specific Qualification Criteria"

We are awaiting your bid.

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

**Pirro Vengu**





REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
AUTORITETI PORTUAL DURRËS

FTESË PËR PROPOZIM

Nr. 2827 datë 17/08/2021

Për : BoE "EGIS INTERNATIONAL" sh.a- "GR ALBANIA" sh.p.k - A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000 sh.p.k"

1. "EGIS INTERNATIONAL" NIPT: FR 62582132551 - **Adresa:** 15 Avenue du Centre, CS 20538 Guyancourt, 78286 Saint-Quentin-en-Yvelines, France; - z. Richard Thadani; z. Miloslav (Vassilev) Vlahov
2. "EGIS INTERNATIONAL - Dega ne Shqiperi NIPT: L01411005F - **Adresa:** Rruga Perlat Rexhepi, pallati 10-Kat, perballe ish gardes, AP. 34 - z. Richard Thadani; z. Miloslav (Vassilev) Vlahov
3. "GR ALBANIA" sh.p.k NIPT: L01509004N - **Adresa:** Rruga Sami Frasheri, Ndertesa Nr. 19, Hyrja Nr. 8, Kodi Postar 1019, TIRANE, Albania - Z. Realdo Mansaku
4. "A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000" NIPT: J62026003M - **Adresa:** PICAR Autostrada Tiranë-Durrës, Km 12, Picar Vorë, Tirane , Ndërtesë tre kate me numër Pronësie 495978 - Z. Skender Allkja

Procedura e Prokurimit: "Hartimi i Projektit të detajuar teknik (Detailed Design) të Portit të ri tregtar të Integruar të Durrësit në Porto Romano"

Nr. Referencë: REF-97696-06-08-2021

Duke iu referuar procedurës së lartpërmendur, ju informojmë se BoE "EGIS INTERNATIONAL" sh.a- "GR ALBANIA" sh.p.k - A.L.T.E.A. & GEOSTUDIO 2000 sh.p.k", pas vlerësimit të kapaciteteve tuaja ligjore, financiaro-ekonomike dhe teknike, jeni kualifikuar për në fazën e ofertimit në këtë procedurë.

Rrjedhimisht, jeni i lutur të paraqisni pranë *Autoritetit Portual Durrës (APD)*:

Emri: *Autoritetit Portual Durrës*

Adresa: Lagjia nr 1, Rruga Tregtare, Durrës, Albania

propozimin tuaj teknik dhe ekonomik, duke marrë parasysh se:

**Afati kohor për dorëzimin e propozimit është :**

**Data, ora dhe adresa**

Data **20-09-2021** Ora: **10:00**

Adresa: **Zyra e Protokollit, pranë Autoritetit Portual Durrës**, për regjistrimin zyrtarisht të zarfit me dokumentacionin përkatës.

**Afati kohor për hapjen e propozimeve është:**

**Data, ora dhe adresa**

Data **20-09-2021** Ora: **10:00**

Adresa: Seanca e hapjes së propozimeve do të mbahet **në sallën e mbledhjeve të APD-së.**

- Gjatë periudhës së përgatitjes së Ofertës, Autoriteti Kontraktor ju jep mundësinë të bëni një vizite në terren ne Porto Romano në vijimësi të kërkesës nga ana juaj.**

**Gjuha(-ët) për hartimin e propozimeve janë:**

Shqip x Anglisht X

Tjetër \_\_\_\_\_

**Kriteret e përzgjedhjes së fituesit :**

- Referohuni dokumentacionit të ngarkuar në SPE "Lidhja 4 - kriteret e vlerësimit"**

Kriteret për përzgjedhjen e fituesit janë :

A) **Çmimi më i ulët**

*ose*

B) **Oferta ekonomikisht më e favorshme X**

(kriteret siç paraqiten në dokumentat e tenderit)

Sa më sipër sqaruar, referuar Dokumenteve Standarte të Tenderit, ju duhet të paraqisni:

1. "Formulari i Ofertës Ekonomike" - Shtojca 4;
2. "Deklaratë për paraqitje Oferte të Pavarur " - Shtojca 4/1;
3. Propozimin Teknik sipas përcaktimeve në "I - Njoftimi i Kontratës – Seksioni 3 "Faza II Dorezimi dhe Vleresimi i Propozimeve , II - Udhëzime për operatorët ekonomikë - Shtojca 10 "Kriteret e veçanta të kualifikimit".

Jemi në pritje të propozimit tuaj.

**DREJTOR I PËRGJITHSHËM EKZEKUTIV**

**Pirro Vengu**

